

RENCONTRES ARTISTIQUES
ET PROFESSIONNELLES
EMGAVIOU ARZEL
HA MICHEREL



association Bretagne en Scène(s)

—

siège social
c/o MJC Le Sterenn
route de Pont-Aven
29910 Trégunc

—

contact@bretagneenscenes.com
bretagneenscenes.com

—

licences d'entrepreneur de spectacle
1064698 [2] et 1064697 [3]

—

artwork xavier le jeune
photo couverture et édito © synto/fotolia
traduction office de la langue bretonne
impression cloître imprimerie - landerneau



© synto

AU MOINS, PRENDRE UN CAFÉ...

Les Rencontres Artistiques et Professionnelles **Bretagne en Scène(s)** ont pour objectif de présenter un panorama, partiel mais révélateur, de l'extrême dynamisme de la création bretonne dans le domaine du spectacle vivant. Elles sont l'illustration de l'accompagnement quotidien des salles de spectacles membres du réseau Bretagne en Scène(s) auprès des équipes artistiques dans leurs processus de création. Soyons en fiers !

Nous souhaitons, lors de ces journées carhaisiennes, conforter les relations fructueuses et exemplaires entre les acteurs du spectacle vivant : artistes, organisateurs de spectacles, partenaires publics et privés, et le public. Car tous, nous ne sommes que des personnes toujours heureuses de nous rencontrer.

Alors passez au moins prendre un café ? Et nous ferons connaissance...

—

An Emgavioù Arzel ha Micherel « Breizh war al Leurenn(où) » zo o fal diskuliañ un tammig pegement a startijenn a zo gant ar groudidigezh e Breizh war dachenn ar arvestoù bev. Diskouez a reont penaos e vez harpet bemdez ar skipailhoù arzel en o argerzhoù krouiñ gant ar salioù-abadennoù a zo izili eus ar rouedad Breizh war al Leurenn(où). Ra vo lorc'h ennomp gant se ! C'hoant hon eus, e-pad an devezhioù-se a vo aozet e Karaez, da gadarnaat an darempredoù frouezhus ha skouerius a zo etre obererien an arvestoù bev : arzourien, aozerien arvestoù, kevelerien publik ha prevez, hag an arvesterien.

PINOCCHIO

Compagnie Caliband Théâtre

THÉÂTRE JEUNE PUBLIC

à partir de 8 ans / 1h10 min / 150 spect.

On retrouve le corps inanimé d'un pantin : Pinocchio. Pour l'inspecteur qui mène l'enquête, la liste des suspects comprend notamment un certain Renard, petite fripouille des bas quartiers flanquée d'une Chatte fantasque. Chaque témoin convoque l'histoire à coups de flashbacks. Mais qui dit la vérité ? Comme toutes les enquêtes, celle-ci traîne son lot de révélations et de rebondissements. Cette lecture moderne du Pinocchio est une fantasmagorie sur l'enfance et le monde.

D'après *Les Aventures de Pinocchio* de Carlo Collodi, adaptation de Lee Hall et Mathieu Létuvé (traduction de Bruno Bayen) aux éditions L'Arche Editeur.

UNE PROPOSITION
RÉGION(S) EN SCÈNE(S) NORMANDIE

PRODUCTION

Création soutenue par l'Archipel Scène Conventionnée de Granville / La Rotonde Commediamuse (Petit-Couronne) / Le Rive Gauche (Saint-Etienne du Rouvray) / Le Théâtre des Chalands (Val de Reuil) / Le Moulin et la Ville de Louviers / La Ville de Rouen / La Région Haute-Normandie / Le Département de Seine-Maritime / La DRAC Haute-Normandie / l'ADAMI / Le Département de l'Eure / L'ODIA Normandie.



© caliband théâtre

04 FÉV | 13.45 | SALLE J. MARTRAY

CONTACTS

www.calibandtheatre.fr
contact@calibandtheatre.fr
06.50.00.90.85 (Marie Mellier)

TECHNIQUE

Ouverture : 7,50 m / Profondeur : 8,00 m / Hauteur : 3,50 m

ÉQUIPE

Conception, mise en scène : Marie Mellier et Mathieu Létuvé
Distribution : Stéphane Hervé, Mathieu Létuvé, Jean-François Levistre, Gabriella Meroni
Musique, sons : Gabriel Fabing
Lumières : Eric Guilbaud
Scénographie : William Defresne
Costumes : Corinne Lejeune
Régie lumières et son : Eric Guilbaud - Renaud Aubin

LA PAROLE DE MORA

Compagnie Singe Diesel

MARIONNETTES JEUNE PUBLIC

à partir de 7 ans / 55 min / 150 spect.

Le voyage initiatique de Mora, une jeune fille qui part à la recherche de Michel, son amoureux imaginaire. Korrigans, Korrrils et Bouqueteux guideront la jeune héroïne dans sa quête... Une aventure poétique, à la croisée des mondes, peuplée de créatures fabuleuses ! À la fois conteur et marionnettiste, Juan Perez Escala réunit la tradition orale des contes et des légendes de Bretagne et le «réalisme magique», courant littéraire sud-américain, dont il s'inspire pour entraîner le spectateur dans un univers fait de poésie, de songe et de magie.

CE PROJET FUT PRÉSENTÉ DANS LE CADRE DU DISPOSITIF À PLUS DANS LE BUS EN 2013

PRODUCTION

Création soutenue par Le Réseau 4 Ass' et plus / L'Espace Glenmor (Carhaix) / La Maison du Théâtre (Brest) / Le Conseil général du Finistère / L'Arvest (Pleyben) / La Compagnie Tro Heol (Quéménéven).



© singe diesel

04 FÉV | 15.15 | AMPHITHÉÂTRE

CONTACTS

www.singediesel.com
singediesel@gmail.com
06 61 45 42 76 | Julie Fauglas

TECHNIQUE

Ouverture : 8,00 m / Profondeur : 5,00 m

ÉQUIPE

Création, mise en scène : Juan Perez Escala
Interprétation, manipulation : Ludmila Besnard, Antonin Lebrun, Juan Perez Escala
Construction des marionnettes, scénographie : Juan Perez Escala et des petites mains
Création lumière : Thomas Civel, Nicolas Soulier

PORTOTRIO OI SIUNTA

CHANTS DU MONDE

tout public / 1 h

Portotrio a les pieds dans la terre des champs, les mains dans l'eau des lavoirs et la tête pleine d'histoires. Trois voix a cappella et des percussions racontent, bercent, rythment le travail, pleurent et font danser, à travers un répertoire de chants traditionnels du monde.

Explorant une quinzaine de langues : arabe, lituanien, bulgare, finnois, népalais, arménien, afghan... le groupe choisit des chants du peuple et de la vie quotidienne et les fait vivre à sa manière, par des arrangements originaux.



© Olivier Gassies

04 FÉV | 20.30 | KLUB

PRODUCTION

Création soutenue par le centre culturel Pôle Sud (Chartres de Bretagne) / Le Centre Culturel Mozaique (Collinée) / Les Cris de Vénus (Rennes) / La Station Service (Rennes) / La Péniche Spectacle (Rennes) / L'Avant-Scène (Montfort sur Meu).

CONTACTS

www.portotrio.com
contact@portotrio.com
06 83 18 21 08 (Mélanie Panaget)

TECHNIQUE

Ouverture : 8,00 m / Profondeur : 5,00 m

ÉQUIPE

Chant : Maria Laurent
Chant : Mélanie Panaget
Chant : Gaëlle Violin
Percussions : Milad Pasta
Mise en scène : Kamille Kerdellant
Création de costumes : Émilie Rufieux
Création lumière : Yann Ductos
Sonorisation : Jean Olier

LAURA PERRUDIN

QUARTET

—
NU-JAZZ

—
tout public / 1 h

—
Le parcours de la jeune harpiste et vocaliste Laura Perrudin est aussi éclectique que singulier. Nourrie par le jazz depuis l'enfance, elle étudie longuement la musique classique tout en s'intéressant très tôt aux musiques électroniques et traditionnelles, à la soul et au hip-hop... Elle cherche à ouvrir les possibilités de la harpe à un langage harmonique plus complexe et en trouve enfin la clef : le luthier Philippe Volant lui construit une harpe celtique entièrement chromatique. Influencé par la jeune scène new-yorkaise actuelle, ce quartet livre une musique subtile et mouvante, inventive et unique...



04 FÉV | 22.00 | KLUB

PRODUCTION

Création soutenue par Itinéraires Bis / Le centre culturel Mozaique (Collinée) / La MJC Bréquigny (Rennes) / Le festival Jazz à Vannes / Jazz à la Défense (Paris).

CONTACTS

www.lauraperrudin.com
info@lauraperrudin.com
06 67 71 42 76 (Laura Perrudin)

TECHNIQUE

Ouverture : 6,00 m / Profondeur : 5,00 m

ÉQUIPE

Harpe chromatique, chant : Laura Perrudin
Fender rhodes : Edouard Ravelomanantsoa
Basse : Sylvain Hannoun
Batterie : Paul Morvan
Régisseur son : Jérémy Rouault



© Fritz Bol

05 FÉV | 09.30 | SALLE J. MARTRAY

ULYSSE & FILS

La Générale Électrique

THÉÂTRE, MARIONNETTES ET MACHINES

à partir de 6 ans / 45 min / 120 scol. / 150 spect.

Ulysse et Fils évoque les héros familiaux — notre oncle, notre grand-père ou autre lointain aïeul — dont nos familles transmettent les histoires et les légendes. Au travers du récit d'un fils qui se raconte une histoire sur l'absence de son père, son héros, cette petite histoire, ce petit mythe familial, aura pour toile de fond une grande histoire, ce grand mythe commun qu'est *L'Odyssee* raconté par Homère. L'histoire d'un père qui est parti et revenu sans raconter...

CE PROJET FUT PRÉSENTÉ DANS LE CADRE DU DISPOSITIF À PLUS DANS LE BUS EN 2013

PRODUCTION

Création soutenue par Mil Tamm (Pays de Pontivy) / Le Tas De Sable (Amiens) / La Communauté de Communes Bocage-Hallue / La Communauté de Communes du Val de Somme / La Ville de Corbie / Le Bouffou Théâtre à la Coque (Hennebont) / La Quincaillerie - Cie Papier Théâtre (Le Vieux Marché) / Trio...S, Théâtre du Blavet, (Inzinac-Lochrist Hennebont) / L'Espace Jean Vilar (Lanester) / Le Volume (Vern sur Seiche) / L'ADDAV 56.

CONTACTS

www.lageneraleeetrique.com

lageneraleeetrique@gmail.com

06 45 58 72 82 (Sandrine Hernandez)

TECHNIQUE

Ouverture : 6,00 m / Profondeur : 5,00 m / Hauteur : 2,40 m

ÉQUIPE

Conception, interprétation : Frédéric Bargy

Conseil à la dramaturgie : Sylvie Baillon

Conseil à l'écriture du texte : Joël Jouanneau

Direction d'acteur : Séverine Coulon

Musique : Stéphane Rouxel

Illustration, graphisme : Fritz Bol

Création lumière : Jean-Michel Bourn

À DEMAIN PETIT JOUR

Compagnie Artamuse

—
THÉÂTRE MUSICAL JEUNE PUBLIC
dès la naissance et jusque 4 ans / 35 min / 50 spect.
—

Dans la chambre douillette, l'enfant explore, joue avec ses pieds, ses mains, les rideaux, le tissu, fait son lit, le défait, se cache, s'invente des compagnons... Mais tout ceci n'est-il pas déjà un rêve ? Trois femmes : une comédienne, une violoncelliste et une chanteuse jouent dans cet espace moelleux qui invite au repos ; à chacune ses sons, ses rythmes et son langage ; ensemble, elles tissent le cocon de douceur où les corps peuvent s'étendre, se détendre et s'abandonner au voyage.



© Bernard Louvel

05 FÉV | 10.30 - 16.15 | REZ DE JARDIN

PRODUCTION

Création soutenue par le centre culturel Pôle Sud (Chartres de Bretagne) / L'Avant-Scène (Montfort sur Meu) / Le Palais des Congrès de Loudéac / Le centre culturel de Liffré / Le Centre Culturel Mozaique (Collinée) / L'Office culturel de Maoron / Maison de quartier de la Bellangerais (Rennes) / Le Conseil général d'Ille et Vilaine / Le Conseil régional de Bretagne / La Ville de Rennes.

CONTACTS

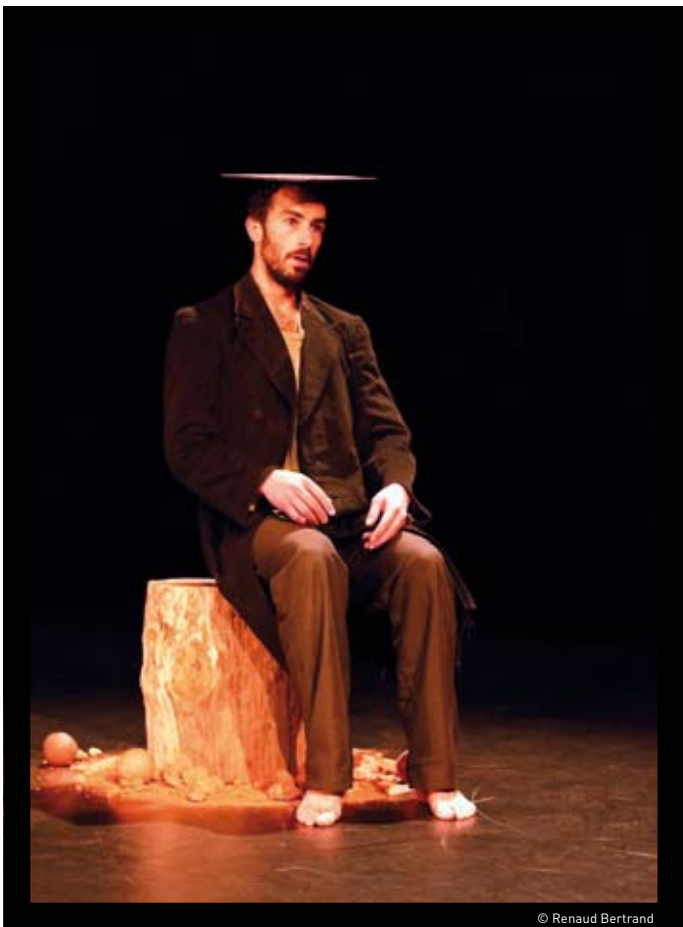
www.artamuse.net
artamuse@free.fr
06 49 22 87 05

TECHNIQUE

Ouverture : 9,50 m / Profondeur : 7,00 m / Hauteur : 2,50 m

ÉQUIPE

Interprétation : Marie-Claire Hénot, Juliette Divry, Isabelle Séné
Mise en scène : Blandine Jet
Regard chorégraphique : Sylvie Seidmann
Scénographie : Babette Le Gac
Création lumière : Thibaut Galmiche
Création vidéo : Myriam Crampes
Costumes : Babette Le Gac et Myriam Rault
Photos : Bernard Louvel
Création graphique : Anne-Claire Macé



© Renaud Bertrand

05 FÉV | 14.00 | AMPHITHÉÂTRE

MAIS OÙ EST LE PENDULE ?

Compagnie m03

—

THÉÂTRE JONGLÉ

à partir de 8 ans / 1 h / 300 spect.

—

Evoluant dans un univers routinier constitué d'ardoises, un personnage va tenter de s'évader en portant un autre regard sur son environnement. C'est alors que les objets qui l'entourent vont prendre vie sous d'autres formes, d'autres couleurs...Il va réussir à transformer son quotidien en terrain de jeu et va partir en quête d'un ailleurs rempli de souvenirs, de magie et d'émotions. Fils d'ardoisier, Pierre Jallot rend à travers ce spectacle une forme d'hommage à ces origines mayennaises.

CE PROJET FUT PRÉSENTÉ DANS LE CADRE DU DISPOSITIF À PLUS DANS LE BUS EN 2012

PRODUCTION

Création soutenue par L'Atelier culturel (Landerneau) / L'Espace du Roudour (St Martin des Champs) / Le centre culturel de La Ville Robert (Pordic) / La ville de Brest / Le Conseil général du Finistère / Le Mac Orlan (Brest) / L'Alizée (Guipavas) / L'Étincelle (Rospenden) / Le Sterenn - MJC (Tréguinc) / L'Arthémuse (Briec) / L'Espace Kéraudy (Plougonvelin) / La Maison du Théâtre (Brest).

CONTACTS

www.compagnie-mo3.infini.fr
 atelier-mo@infini.fr
 06 22 11 63 82 (Pierre Jallot)

TECHNIQUE

Ouverture : 8,00 m / Profondeur : 7,00 m / Hauteur : 5,00 m

ÉQUIPE

Écriture, interprétation : Pierre Jallot
 Création sonore : Julien Weber / Regard dramaturgique : Morgane Le Rest
 Scénographie : Jean Augereau / Éclairage : Alain Ollivier
 Costumes : Maud Mitenne et Elise Madec / Régie son : Louis Droulers

DASSON

MUSIQUES TRADITIONNELLES

MUSIQUES DU MONDE

à partir de 10 ans / 1h15

Cette création de Dominique Molard, passionné de percussions, est un mélange de deux voix (bretonne et ladino, sépharade, espagnol), le tout entouré et porté de et par différentes percussions issues des musiques traditionnelles comme tablas, cajon, sanza, hang...etc. Deux chants, deux rythmiciens. Les mélodies et ses battements sont nés du passé, celui-là même qui vit dans nos mains et résonne sous nos pas. Un concert de cordes vocales, percussions tribales, harmonie des sons et des mots où le chant et le rythme restituent et créent en multipliant les provenances. Il s'agit d'un vrai mariage entre chant et percussions avec deux langages qui se croisent, où les chants épousent les rythmes.

PRODUCTION

Création soutenue par Le centre culturel Amzer Nevez (Plœmeur) / Le Festival Interceltique de Lorient / Le Conseil régional de Bretagne / Le Conseil général du Morbihan / La DRAC Bretagne / La ville de Plœmeur.



05 FÉV | 20.30 | AMPHITHÉÂTRE

CONTACTS

www.amzernevez.org
rener@amzernevez.org
02 97 86 32 08 (Daniel Le Guével)

TECHNIQUE

Ouverture : 8,00 m / Profondeur : 5,00 m

ÉQUIPE

Percussions : Dominique Molard, Yvon Molard
Chant : Nolïen Le Buhé
Chant, contrebasse : Bahia El Bacha
Création lumière : Rémy Exmelin

RHUM FOR PAULINE

—
CHANSON POP-ROCK

tout public / 1h
—

Rhum for Pauline est la rencontre de quatre Nantais issus de la génération «peer-to-peer», s'inspirant autant d'obscures faces B soul des années 60, que du classicisme pop dont Girls et Real Estate ont repris le flambeau. Ambiances soul, atmosphères parfois psychédéliqués et chœurs mixtes évoquant les plus belles heures de la musique, sont autant d'influences parfaitement digérées par cette formation aux chansons accrocheuses, qui aime jouer sur les contrastes pour mieux créer un effet de surprise.

UNE PROPOSITION
RÉGION(S) EN SCÈNE(S) PAYS DE LA LOIRE

PAYS
le CHAÏNON
de la LOIRE



05 FÉV | 22.00 | AMPHITHÉÂTRE

CONTACTS

www.facebook.com/rhumforpauline
via.diffusion@gmail.com
07 60 50 38 39 (Lola Chevallier)

ÉQUIPE

Claviers, chant Romain Latlement
Guitare, chœurs : Antonin Pierre
Basse, chœurs : Thibaut Vanhooland
Batterie : Emile Ployaert
Sonoritateurs: Patrice Guillaume et Antony Révon

ABEILLES & BOURDONS

Compagnie Nid de Coucou

—
CONTE LYRIQUE

à partir de 4 ans / 40 min / 120 spect.

—
Abeilles et Bourdons présente un conte lyrique où le destin tragique d'une reine et de son beau bourdon-des-bois croise l'étrange fantaisie de la nature. Des papillons chevaleresques, dignes héritiers d'une BD de Fred, des musiques aux accents classiques, une parole contée ou chantée... Laissez-vous plonger dans ce conte pas si mielleux !



06 FÉV | 09.30 - 11.15 | KLUB

PRODUCTION

Création soutenue par la MJC Le Ponant (Pacé) / Le centre culturel de la Ville Robert (Pordic) / Bleu Pluriel (Tréguieux) / La Communauté de Communes de Moncontour / Le Conseil général des Côtes d'Armor / Itinéraires Bis / Le Conseil régional de Bretagne.

CONTACTS

www.niddecoucou.com
productions-niddecoucou@orange.fr
06 88 77 28 58 (Raphaëlle Garnier)

TECHNIQUE

Ouverture : 6,00 m / Profondeur : 4,00 m

ÉQUIPE

Chant : Raphaëlle Garnier
Accordéon, chant : Jean-marc le Coq
Violon, chant : Stéphanie Duvivier
Violoncelle, chant : Damien Cotty
Mise en scène : Néry Catineau
Costumes : Nid de Coucou
Regard : Danielle Le Pierrès
Décors : Guillaume Roudot

ONE SHOOT

Compagnie Lasko

THÉÂTRE - RÉCIT

à partir de 14 ans / 50 min / 200 spect.

Un homme est revenu. Il a survécu à l'enfer, une guerre quelque part dans le monde. Et c'est là qu'on le découvre. Il flotte entre deux mondes, entre le passé et le présent: lui, un bonsaï, une bassine, de l'eau, une robe, une musique qui revient sans cesse. C'est un corps qui s'accroche, se replie, exulte, tombe et se relève. C'est ce parcours que l'on refait avec l'homme, pas à pas, emportés par un tourbillon de corps et de bruits. Cet homme nous raconte à sa manière le labyrinthe de l'indicible. Et une ultime question se pose en le regardant : comment rester du côté de la vie ?

CE PROJET FUT PRÉSENTÉ DANS LE CADRE DU DISPOSITIF À PLUS DANS LE BUS EN 2013



06 FÉV | 10.15 | SALLE J. MARTRAY

PRODUCTION

Création soutenue par La Maison du Théâtre (Brest) / L'Espace Kéraudy (Plougonvelen) / Musiques et Danses en Finistère / La ville de Brest / La Compagnie Tro Heol (Quéménéven) / La Quincaill' Cie (Poullaouen) / Dédale de Clown (Brest).

CONTACTS

www.compagnie-lasko.fr
compagnie.lasko@gmail.com
06 62 20 28 70 (Isabelle Elizéon)

TECHNIQUE

Ouverture : 8,00 m / Profondeur : 8,00 m

ÉQUIPE

Dramaturgie, écriture et mise en scène : Isabelle Elizéon
Jeu et co écriture : Frédéric Rebière
Création lumières : Gildas Roudaut
Regard chorégraphique et training physique : Murielle Elizéon
Photographies de plateau : Nicolas Hergoualc'h
Création bande sonore : Nicolas Hergoualc'h
Création vidéo : Isabelle Elizéon

TWELFTH NIGHT LA NUIT DES ROIS

Compagnie Le Banc Blanc

—
THÉÂTRE EN ANGLAIS

à partir de 14 ans / 1h10 / 150 spect.

—
Viola et son frère jumeau Sébastien sont naufragés sur les rives d'un pays étranger (Illyria), Viola croit Sébastien noyé. Pour se protéger, elle se déguise en garçon (Césario) et travaille comme page à la cour du Duc Orsino. Alors qu'elle s'éprend du Duc, celui-ci la charge d'intercéder auprès de Lady Olivia, dont il est amoureux, mais malheureusement éconduit. Pour votre plaisir et amusement, Isobel et Pascal jouent les onze personnages en costumes d'époque. Cette version abrégée et adaptée pour une compréhension aisée est agrémentée d'intermèdes en français. La projection d'un film avec interaction des comédiens sur scène, les chansons et la musique vous entraîneront dans ce monde sans dessus dessous, dans cet étincelant chef d'œuvre anglais.



06 FÉV | 13.45 | AMPHITHÉÂTRE

PRODUCTION

Création soutenue par L'espace Victor Hugo (Ploufragan) / Le Conseil général des Côtes d'Armor / Le Centre culturel Mozaïque (Collinée) / L'Avant-Scène (Montfort sur Meu).

TECHNIQUE

Ouverture : 6,50 m / Profondeur : 6,00 m / Hauteur : 4,00 m

CONTACTS

www.lebancblanc.com
lebancblanc@orange.fr
06 78 18 74 35

ÉQUIPE

Interprétation : Isobel Hazelgrove et Pascal Orveillon

LIGNE DE MIRE ACHILLE GRIMAUD

RÉCIT

M. Delcourt est tueur à gages. A ce titre, il se réclame d'une déontologie, il revendique un savoir-faire, une rigueur. Pourtant, au fil des contrats exécutés, les certitudes ont fait place au doute. Son système se fissure : ce monde est-il encore fait pour lui ?

MAR 04 FÉV - 11.00

JE N'AI PAS PEUR CIE TRO-HEOL

THÉÂTRE ET MARIONNETTES

Dans la veine du *Meunier hurlant*, Martial Anton et Daniel Calvo Funes adaptent ici pour théâtre et marionnettes le roman poignant de Niccolò Ammaniti, qui relate le parcours initiatique plein de péripéties d'un jeune garçon, découvrant près de son village un enfant séquestré, victime d'un enlèvement mafieux.

MAR 04 FÉV - 11.30



De nombreux rendez-vous de découverte de projets présentés par des équipes artistiques de Bretagne à la recherche de résidences, de coproductions, de pré-achats...

priorité d'accueil aux programmeurs : pensez à réserver votre place !

NEIGE ET VERGLAS NID DE COUCOU

MUSIQUE, CONTE ET DESSIN ANIMÉ

Raphaëlle Garnier et Jean-Marc Le Coq et leur deux acolytes musiciens nous entraînent au comptoir du bistro « Les Portes du paradis ». Là, un personnage tendre et bourru, parfois marionnettes, parfois dessin animé, parfois incarné, rencontre le squelette de Calamity Jane et et finit par lui confier toute son histoire...

MAR 04 FÉV - 12.00

DÉROUTE (2) LÂGE DE LA TORTUE

PALOMA FERNANDEZ SOBRINO

THÉÂTRE, PHOTO ET CHANT LYRIQUE

Déroute (2) évoque le destin d'une femme croyante qui se retrouve prisonnière de son mariage. Une histoire intime sur l'acceptation, interprétée par une comédienne et une chanteuse lyrique.

MAR 04 FÉV - 16.15

CHAMPIGNON NE SAIT PAS QUE FEUILLE COLLE À LUI À L'ENVERS / JULIE SEILLER

THÉÂTRE, MUSIQUE, MARCHÉ, INSTALLATION

Cette création musicale immersive sur le thème de l'utopie et de la traversée, est créée à partir de sons enregistrés sur la route, avec les habitants des espaces traversés.

MAR 04 FÉV - 16.45

SUR LA BOUCHE C^{IE} LE GRAND APPÉTIT

THÉÂTRE ET OBJETS

La cuisine entre plaisir et nécessité, Paule Vernin triture ce qui se trame, se joue et se dénoue autour de la nourriture, dans l'attente du plaisir de l'autre... et de ses propres désillusions. Pour venir au théâtre comme on se met à table !

MAR 04 FÉV - 17.15

BOBBY & SUE

CHANSON

Ce duo douarneniste revisite les musiques américaines (jazz, blues, folk, soul) à travers des compositions originales. Privilégiant l'aspect intimiste des arrangements et de la mise en scène, le duo vise l'émotion avant tout.

MAR 04 FÉV - 17.45

DOUX DINGUES ADÈLE

CHANSON

Entre émerveillement et interrogation, voire horreur du monde qui l'entoure, Adèle tricote de jolis textes avec un goût prononcé pour la rigolade. Elle cultive sa douce dinguerie, de poésie en jeux de mots, accompagnée pour cette prochaine création de trois musiciens.

MER 05 FÉV – 10.30

P'TIT GUS UNICITÉ / J.-L. LE VALLEGANT

MUSIQUE & RÉCIT

P'tit Gus, rouquin aux grandes oreilles, fils du boucher. Posée au bord d'une nationale, où les voitures passent mais ne s'arrêtent jamais, la boutique c'est la maison. Les voisins, le jazz, le vélo, la bombarde, le bistrot... *P'tit Gus*, confiance poétique, devient la chronique d'une heureuse échappée solitaire. Musique et récit à partir de 12 ans.

MER 05 FÉV – 11.15

MEÏKHÂNEH LA MAISON DE L'IVRESSE

MUSIQUE DU MONDE

Meikhâneh prend le train, monte à cheval, et use ses trois paires de bottes sur des kilomètres de chemins, évoquant les paysages sonores de Mongolie, d'Iran, de Hongrie ou du Portugal.

MER 05 FÉV – 11.45

SAMN OU C^{IE} IN NINSTAN

DANSE

Une pièce chorégraphique qui explore la forme du duo. Les deux interprètes, dont la gestuelle est issue des danses urbaines et contemporaines mais aussi de la tradition réunionnaise, utilisent l'espace comme une aire de jeu où chacun s'appuie sur l'autre pour se définir.

MER 05 FÉV – 15.15

POUCE C^{IE} VIS COMICA

ART DU CLOWN

Solo de Nathalie Tarlet. L'histoire d'une vie, la vie d'un clown qui n'a pas voulu être clown. Une quête infernale et sans répit, peut-être la source du bonheur.

MER 05 FÉV – 15.45

JE TE SOUVIENS ZABRAKA / BENOÎT BRADEL

THÉÂTRE

Voyage guidé par Gaspard Delanoë dans les labyrinthes de la mémoire, le spectacle nous promène des années 40 à aujourd'hui à travers l'Amérique profonde et la France.

Entre mémoire intime et mémoire collective, ces instantanés construisent le puzzle d'une histoire commune (sur des textes de Yves Pagès, Georges Pérec et Joe Brainard).

MER 05 FÉV – 17.00

SPREAD C^{IE} HIATUS

TRIO ROCK CONTEMPORAIN

Trio de musiciens; mené par un metteur en scène, qui tentent de «mettre en sons» la crise économique et ses conséquences jusqu'aujourd'hui. Ni illustrer, ni décrire ou analyser la crise, mais la jouer. Tantôt rock, groovy, jazz, ou électro, des passages plus libres, ou encore contemporains viennent bousculer les codes, pour servir le propos.

MER 05 FÉV – 17.30

LA PARTIE CONTINUE

C^{IE} LE Puits QUI PARLE

THÉÂTRE

Valéry Forestier met en scène cinq comédiens sur un texte tragicomique de Jean-Michel Baudoin. Dans une dictature militaire d'Amérique du sud, un colonel symbole de réussite dans son pays est rattrapé par son passé.

MER 05 FÉV – 18.00

ERRANCES C^{IE} DU ROI ZIZO

THÉÂTRE CORPOREL ET MARIONNETTES

Ce spectacle explore les ponts entre rêve et réalité, entre réel et idéal, entre conscient et inconscient. La compagnie du Roi Zizo y poursuit l'écriture d'un langage visuel, convoquant le théâtre corporel et les arts de la marionnette.

MER 05 FÉV – 18.30

Ces rencontres professionnelles **À PLUS DANS LE BUS !** ont lieu dans un bus aménagé en auditorium d'une vingtaine de places, mis à disposition par la MJC Le Sterenn (Trégunc). La sélection des projets est faite en partenariat avec Itinéraires Bis, Musique et Danse en Finistère, La Maison du Théâtre, Arts Vivants en Ille-et-Vilaine et l'ADDAV 56. Le **CARNET DE ROUTE**, livret de présentation et de prise de note sur les projets, est disponible pour les professionnels à l'accueil de la manifestation.

ÉCHANGES INTER-RÉGIONAUX



Aux côtés des créations bretonnes, nous accueillons deux propositions artistiques issues des régions Pays de Loire (*Rhum for Pauline p. 12*) et Normandie (*Pinocchio* - Caliband Théâtre p. 4).

Réciproquement, ces régions accueillent des propositions artistiques bretonnes lors de leur **RÉGION EN SCÈNE(S)**...



© Jean Henry

15 JAN | 16.15 | ESPACE CULTUREL SAINTE-ANNE / SAINT-LYPHARD (44)

ALICE ON THE ROAD

Compagnie Légitime Folie

THÉÂTRE MUSICAL ET CHORÉGRAPHIQUE

—
www.legitime-folie.fr
02 99 51 99 29



© matzik

27 JAN | 22.30 | LE TÉTRIS / LE HAVRE (76)

MATZIK - EXPÉRIENCE

SLAM - ROCK - JAZZ

—
camille.asso.tournesol@gmail.com
06 95 44 00 45 (Camille Archambeaud)

Bretagne en scène(s)

Le réseau Bretagne en Scène(s) regroupe actuellement près de 40 salles de spectacles de la région et adhère au réseau national



Bretagne en Scène(s) a pour objectifs de soutenir la création et la diffusion par la mutualisation des moyens des salles adhérentes au service des équipes artistiques, de repérer et valoriser les propositions artistiques régionales à travers l'organisation de ces rencontres annuelles.

L'association Bretagne en Scène(s) organise cette édition avec le soutien crucial de...



et la complicité de 

Bretagne en Scène(s) remercie l'ensemble des professionnels — artistes, techniciens et accompagnateurs — et bénévoles impliqués dans cet événement.

MAR 04 FÉV

09.30	j.martray	<i>A.G. BRETAGNE EN SCÈNE(S)</i>
11.00	bus	ACHILLE GRIMAUD
11.30	bus	C ^{IE} TRO HEOL
12.00	bus	NID DE COUCOU

13.45	j.martray	PINOCCHIO
15.15	amphi	LA PAROLE DE MORA
16.15	bus	L' ÂGE DE LA TORTUE
16.45	bus	THÉÂTRE À L'ENVERS
17.15	bus	C ^{IE} LE GRAND APPÉTIT
17.45	bus	BOBBY AND SUE
18.30	hall	<i>INAUGURATION</i>

20.30	klub	PORTO TRIO
22.00	klub	LAURA PERRUDIN

MER 05 FÉV

09.30	j.martray	ULYSSE & FILS
10.30	rdj	À DEMAIN PETIT JOUR
10.30	bus	ADÈLE
11.15	bus	UNICITÉ / J-L. LE VALLÉGANT
11.45	bus	LA MAISON DE L'IVRESSE

14.00	amphi	MAIS OÙ EST LE PENDULE ?
15.15	bus	C ^{IE} IN NINSTAN
15.45	bus	C ^{IE} VIS COMICA
16.15	rdj	À DEMAIN PETIT JOUR
17.00	bus	ZABRAKA - BENOÎT BRADEL
17.30	bus	C ^{IE} HIATUS
18.00	bus	C ^{IE} LE PUIITS QUI PARLE
18.30	bus	C ^{IE} DU ROI ZIZO
19.00	bar	<i>APÉRITIF COREFF</i>
20.30	amphi	DASSON
22.00	amphi	RHUM FOR PAULINE

JEU 06 FÉV

09.30	klub	ABEILLES & BOURDONS
10.15	j.martray	ONE SHOOT
11.15	klub	ABEILLES & BOURDONS
13.45	amphi	TWELFTH NIGHT
15.15	j.martray	<i>RÉUNION C.G. FINISTÈRE</i>

vos autres rendez-vous :

PROFESSIONNELS

INSCRIPTION sur bretagneenscenes.com
contact@bretagneenscenes.com

HÉBERGEMENT auprès de l'Office de
Tourisme de Carhaix et du Poher
tél 02 98 93 04 42
tourismecarhaix@poher.com

PUBLIC

BILLETTERIE à l'Espace Glenmor

> tarif unique 5 € la place
> entrée libre pour les abonnés de l'Espace
Glenmor, les établissements scolaires et
les partenaires (réservation fortement
conseillée)

ACCUEIL ET RENSEIGNEMENTS

Espace Glenmor
Rue Jean Monnet 29270 Carhaix
tel 02 98 99 37 50
contact@glenmor.fr
www.glenmor.fr